

Az előfizetés ára:

egész évre 8 frt.
fél évre 4 frt.
negyed évre 2 frt.
Körjegyzőknek és néptanítóknak:
egész évre 6 frt., fél évre 3 frt.
Előfizetheti a kiadóhivatalban,
Valentin Károly könyvkereskedésében,
Traub B. és társánál
Böhm M. könyvkötőnél.

PÉCS

Politikai és vegyes tartalmu lap.

A hirdetések ára:

Négy hasábos petítor
1-szer 6 kr.
2-szer 5 kr.
3-szor 4 kr.
Bélyeg-díj minden hirdetéskor 30 kr.
Nyitltérben egy sor . . . 10 kr.
Hirdetéseket elfogad: a kiadóhivatal és Janovszki Király-utczában lévő hirdetések felvételi irodája.

Megjelen hetenkint kétszer:
szerdán és szombaton.

Szerkesztőség: Király-utca 20. sz.
Kiadóhivatal: Nepomuk-utca 10. sz. a posta mellett.

Egyes szám 10 kr.
Kapható a kiadóhivatalban, Valentin Kár könyvkereskedésében, Traub B. és társánál, Böhm M. könyvkötőnél Király-utczán.

A budapest-pécsi vasut kiépítése.

Midőn az újabb időkben a vasutak építését illetőleg hazánkban mindinkább azon elvet látjuk érvényesülni, mely szerint a vasutak nem egyesek érdekeinek, hanem a közszükség figyelembe vétele mellett lesznek építve — Pécs sz. kir. város közönsége sajnálatlaltal az ellenkezőt kénytelen tapasztalni.

A budapest-pécsi vasut reményünk s várakozásunk ellenére nem Pécsig, hanem Szent-Lőrinczig épített ki. Nem akarjuk ugyan itt fejtegetni, hogy e körülményre nem annyira technikai nehézségek, mint inkább a cs. kir. szab. dunagőzhajózási társaságnak Pécs mellett levő bányáinak üzleti érdekei voltak döntő betolyással, hanem csak azt constatálni, hogy az említett vasut legalább Pécs város forgalmát illetőleg vajmi kevés lendítő hatással van.

Pécsnek gravitálása a főváros felé a budapest-pécsi vasut megnyitása óta alig számbavehető mérvben emelkedett csak. S ez nem is lehet másképp oly vasutnál, mely a mellett, hogy a maximal tarifákat alkalmazza, meglehetős kerülő uton köti össze e két várost.

Ily viszonyok közt kétszeres aggodással vettük azon hirt, mely szerint a budapest-pécsi vasut engedményesei a budapest-pécsi vasutat olyképp akarják kiépíteni, hogy Szt.-Lőrincztől indulva Miholyácot, Násiczot és Diakovárt érintve, a dálya-bródi vasut Verpolye állomásáig másodrendű vasutat építenek, a mire előmunkálati engedélyt is kaptak.

Pécs Szlavóniával és Boszniával eddigelé élénk kereskedelmi összeköttetésben s forgalmi viszonyban állott. Ha azonban a budapest-pécsi vasut az említett irányban épített ki, az Pécsnek ezen jelentőségét tetemesen csökkenteni fogja.

Ha már az északi irányban nem nyertünk semmit a budapest-pécsi vasutal, úgy méltán megkivánhatjuk azt, hogy e vasutnak legalább a déli vidékre való kiépítésénél Pécs város érdekei figyelembe vétessenek.

Ha a budapest-pécsi vasut Szent-Lőrincztől épített ki, akkor Pécs e forgalmi vonaltól oly távolra esik, hogy az nem csak az eddigi forgalmat nem emelné, hanem innen elterelné.

Valóban megfoghatlan előttünk, hogy a budapest-pécsi vasut engedményesei ez alkalommal ismét miért mellőzik Pécsét?

Ha a Dráva mellett levő Miholyác a mohács-pécsi vasut Trinitás állomásával köttetnék össze, akkor Pécs a budapest-pécsi vasutnak Szent-Lőrinczig történt kiépítéséért némileg kárpótolva lenne, a mennyiben a Drávaig rövidebb utunk lenne.

Pécsről Trinitásig a meglevő vasut 26 kilométer, a Trinitástól Miholyácig kiépítendő vasut 17, Pécsről Miholyácig tehát összesen 43 kilométer lenne a vasut hossza; míg ellenben Pécsről Szent-Lőrinczig 19, Szent-Lőrincztől Miholyácig 32, vagyis összesen 51 kilométer lenne.

Egy másodrendű vasutnak Trinitástól Bródig való építése az említett engedményesek érdekeinek is alighanem inkább megfelelne. Szent-Lőrincztől Miholyácig 32 kilométer, ellenben Trinitástól Miholyácig csak 17 kilométernyi utat kellene építeni. A trinitás-siklósi hegyvidék átvágásában rejlt technikai nehézségek pedig nem nagyobbak mint azok, melyeket a szent-lőrincz-miholyácsi irányban levő mocsáros, lápos helyek okoznak majd, a mennyiben Trinitástól az u. n. Boda vízfolyás mentén lehetne a vasutat Siklóásra vezetni.

Szent-Lőrincztől Miholyácig a vasut csak a következő 4 jelentékte-

A „Pécs“ tárczája.

Ki a hibás?

(Bójtai elmélkedés.)

— Málíkám, kedves, hát még most is haragszol?
— Én nem vagyok a te Málikád, te rossz ember! Eredj, haragszom!
— Csak tudnám miért? — mondá Lajos, a férj, szép fiatal nejét átkarolva.
— Miért? Még azt kérded? Elmúlt az egész farsang a nélkül, hogy csak egyetlenegy bálbán lettem volna.
— Te kis bohó, hisz látod én sem voltam, most már nem az a célunk, hogy bábla járjunk.
— De mikor engem megkértél, nem mondtad nekem, hogy ezután nem viszel bábla, hanem berekesztesz egy szük szobába, hogy ott dolgozzam napestig, én, a ki nem vagyok a dologhoz szokva.
— Mert nem is kérdezted.
— Nem kérdeztem? Hiszen én el sem tudtam magamnak képzelni, hogy még ilyen kegyetlen, zsarnok férjnek is vannak a világon, kik azt kívánják, hogy nejük másra ne is nézzen, hanem csak az ő unalmas arcukban gyönyörködjék.

— Kérlek, Málíkám, hagyj fel az ilyen szemrehányásokkal, hiszen tudod, hogy mostani kevés jövedelmemből nem telik.

— Nem telik ugy-e, pedig mindig azt mondat, mikor még hozzánk udvarolni jártál, hogy neked kilátásaid vannak jövedelmesebb állás elnyerésére.

— Hiszen kilátásaim most is megvannak — és hiszem is, hogy egypár év múlva jobb állomásom lesz.

— Egy pár év múlva; egy pár év nagyon hosszú idő, kivált ha ezt nélkülözésben kell töltöni.

— Hát nélkülözöd kell? — Nem megvan minden, a mi szerény háztartásunkhoz szükséges?

— Minden; de mi az a minden, talán a mindennapi kenyér — mondá siralmasan Málíka — az én nagynéném házában a cselédnek is jobb dolga van.

— Talán azt akartad mondani, hogy több? — mért nem maradtál hát meg tovább is a nagynénéd házában, ha ott olyan jó módod volt?

— Mert te eget, földet ígértél és én hittem; hittem, hogy igazán szeretsz és mennyire csalódtam.

— Csalódtát? hát nem szeretlek-e én ma is úgy, mint ezelőtt egy évvel?

— Nem szeretsz, mert ha szeretnél, nem tartanál úgy, mint egy cselédet, de még

az is boldogabb, mert ha tetszik elmeget, míg én örökre hozzád vagyok kötve.

— Igen, a szeretet rózsalánczával s ha te engem igazán szeretnél, nem tennél örökösen ily szemrehányásokat, mivel tudod, hogy én nem vagyok oka elégedetlenségnek.

— Ki hát az oka, ha te nem?

— Te és a nagynénéd, a ki beléd oltá okatlan kegyzetetésével a nagyravágyást és azután nem adott vágyaid kielégítéséhez elegendő költséget.

— Ugy-e, nagynéném a hibás, miért nem halt meg rögtön, a mint te engem műl vettél, hogy összes vagyonát te örökölnéd.
— Nem összes vagyonát; de mindig mondogatta: „mikor a Málíka férjhez megy, a staffingunján kívül még néhány ezer forintot is adok neki”, — s nem adott egy árva garast sem. Ilyenek a legtöbb nagynénék, csak hogy a kedves férjhez adhassák.

— Bizony inkább is pénz kellene a mai fiatal embernek, nem feleség, — mondá könyveit törölgetve Málíka.

— Épen nem, kedvesem. Én még sohasem mondtam ezt neked és most sem mondanám, ha te megelégednél sorsoddal és végeznéd házi teendőidet jó kedvel s hidd el pénz nélkül is nagyon boldognak érezném magam, ha nem látnám ezt az örökös kedvetlenkedést, nem hallanám az örökös panaszt.

len kis községet érinti u. m. Kistelek, Uj-Mindszent, Kőrös és Tésénfa, összesen 1371 lakóssal, míg ellenben Trinitásból kiindulva Siklós, Harkány, Dráva Szabolcs mellett menne el, mely 3 községben közel 7000 lakos van.

Aztán mekkora különbség van e két irány említett lakóhelyeinek forgalma és termelési képessége közt!

Csak maga Siklós, mely az alsó Baranyának egy jelentékeny gyűpontja, iparával, kereskedelmével nagy bortermelésével oly forgalmat biztosít, mely mellett egy ily rövid és másodrendű vasut nem nagy kockázatot vállal. S ezen vasuttal lehetővé tétet-zék a dráventi s kőanyagnélkül való vidék lakóhelyeinek és országutainak terméskövel való ellátása, mely Siklóstól Miholyáczig s onnan hajón szállítatnék fel- és lefelé.

Harkány mint firdőhely szintén számbaveendő.

Szóval egy másodrendű vasut Trinitástól Miholyáczig csak fél annyi építési tőkét igényelne, mint az, mely Szent-Lőrincztől Miholyáczig terveztetik s hozzá az esőbbi sokkal jövedelmezőbb is lenne.

S végül tekintetbe veendő az állam érdekei is. Ugyanis a mohács-pécsi és pécs-barcsi vasutak jövedelmezősége jelentékenyen növekednék, ha a forgalom Dunántulról Szlavoniába, Boszniába s onnan vissza a mohács-pécsi és barcsi vasutak említett részének felhasználásával közvetítették, mely körülmény már csak azért is megfontolást érdemel, mert a mohács-pécsi vasutal szemben a beváltási és üzletátvételi jog már 1889-ben lesz az állam által érvényesíthető, (bár csak érvényesítve lenne már!) a pécs-barcsi vasut pedig garantizott vasut, mely az állami garanciát jókora mérvben igénybe vette s a jövőben is igénybe fogja venni.

Z. K.

A holnapi választás. A kibocsátott hirdetmények utján valószínűleg minden választó értesült már arról, hogy a városi képviselők megválasztása holnap, vasárnap folyamában fog megjelenni. Reméljük, hogy polgártársaink mindegyike, — hacsak különös okok által gátolva nincs, — alkotmányos jogainak gyakorlása végett a választásban részt venni fog.

E tekintetben nem hallgathatjuk el né-mely megjegyzéseinket. Mindenekelőtt kérjük pártunk tisztelt tagjait, hogy a pártnak a képviselőjelöltekre vonatkozó megállapodásait respectálni méltóztatassanak. Mindenki nem lehet képviselő! De ha egyik vagy másik jelölt nincsen is egyik vagy másik választónak nyírére, ez nem elegendő ok, hogy a párt fe-gyelem mellőzésével — a párt megállapodásai elleni kijelölési kísérletek történéjenek.

Annál inkább kell ilyen föllépésektől tartózkodnunk, mert ez mind a függetlenségiek malmára hajtja a vizet. Ők ugy is azon bölcs ajánlattal lépnek fel, hogy a II. és III. kerületbeli képviselők párttekinet nélkül vá-lasztassanak. Tehát mind azok, kik pártunk kijelölésait nem respectálják, azok jelölteik érdekeit mozdítják elő. — Hogy ez mily kö-vetkezmenyekkel járhat, azt könnyű belátni, ha tudjuk, hogy ők a IV. és V. kerületben szabadulv párti jelöltről hallani sem akarnak.

Végre a párt megállapodásait még azért is respectálnunk kell; mert, miután a kijelölés a párt szempontjából történtek — fel kell tennünk azokról, kik a kijelöléseket vezették, hogy e tekintetben különösen a párt körül szó, tett vagy irás által érde-meket szerzett férfiakra voltak kiváló tekintettel.

Sem családi, sem pájtáskodási, sem uri érdekek itt figyelembe nem vétettek; csak a városi érdekekkel összefüggő pártszempont. És azok, a kik e tekintetben munkálkodtak, bizonyára a képviselőjelöltek között vannak. Tehát viszonzatlásig az urnánál!!!

Egy pap pályája. *)

El vagyok készülve arra, hogy a „Pécs“ t. szerkesztője felteszi e közleményt akár azért, mert magánügynek tekinti talán s azt

*) E lap szerkesztőjének és kiadótulajdonosának testvérbátyjáról szól e beklődött cikik. Miután tisztelt írja, (egy pécsi pap) úgy nek kíván vele szolgálatot tenni, tért kellett nyitnom a közleménynek. Ha azzal gyanúsítana valaki, hogy érdekeltség-ből teszem, bekvél elviseltem azt is; de ha az a valaki szofolatot tud e cikikre, küldje be, szívesen közlöm azt is. Szerk.

bolygatni nem akarja, akár azért, mert még arra is alkalmas talán, hogy resensust idézzen elő a pécsi egyházmegyei papság sorai-ban. Nekem mindegy, az úgy nek kívánok vele szolgálatot tenni s megvallom azt is, hogy fel vagyok az eset miatt háborodva, s kénytelen vagyok érzületeimnek hangot adni s a legrosszabb esetben azzal nyugtatom meg magamat, hogy: „dixi et salvavi animam meam.“

Egy pap pályája áll előttem, magam is az vagyok, közelről érdekel a dolog s tán érdekelni fogja paptársaimat is. — Eszembe jut mindenekelőtt Jákob szava, melyet Lábánhoz intézett: „Éjjel és nappal türtem meleget és hideget, elkerülte az álom szememet, így s szolgál-talak husz álló esztendeig“ — Szórói-szóra így áll a dolog: Fekete Sándor pécsi egyházmegyei káplán 20 álló esztendeje káplán s azt a legelső célját se bírja elérni, hogy egy plébániával jutalmazák meg példás életéért!

Rábízhatnám ugyan e sorok minden olvasójára, hogyha a tényeket végig gondolta, a mint itt azokat leírom, vonja le belőlök mindegyik a következtetést; de azért magam se maradok vele adós.

Mik a tények? Ezek:

Husz évvel ezelőtt Fekete Sándor, miután még fiatal kora mellett áldozárról nem lehetett felszentelni, Abaligetre ment „száraz“ káplánnak (Abaliget a pécsi káptalan patronátusához tartozik.) Mint áldozár Hosz-zuheténybe küldetett káplánnak (püspöki patronatus), onnan Czíkoba, Tolnamegyébe (Aponyi patronatus) onnan Rác-Petrébe (Battyáni patronatus) onnan Bikkösdre (Jeszszky patronatus) Onnan Mosgóra (Bieder-mann patronatus) onnan 10 évi szolgálat után Szt.-Iváura adminisztratornak (Bieder-mann patronatus) itt volt 4 hónapig, mikor pedig a plébánia betöltésére került a sor, Fekete Sándor szedheté a sátorfáját, mehe-tett odább. — Mult évi decemberben a pécsi püspök ur ő nagyméltósága kinevezte Biesédre adminisztratornak (káptalani patronatus): végte hát megtalálja Fekete is az elismerést, vagy megtalálja Fekete az elismerés: a bieséri plébános néhány hétre a kinevezés után elhunyt s f. é. március 6-án a pécsi káptalan kezébe adta Fekete Sándornak a vándorbotot, elmeht tovább, plébá-nosná lenni másnak nagyobb érdemei vannak például annak, a ki már plébános — az eddigi sumonyi plébánosnak!

— Oh, hát még panaszkodnom sem szabad, még e kedvtelésemtől is meg akarsz fosztani. Oh! bár most is leány volnék, leg-alább elmentem voltam a bálba.

— Ugy már én is elmentem volna.

— Elég legyen mára a perlekedésből, gyerekek! — mondá Ladányi ur, Málka nagybátyja, egy széles tudományu, komoly aglegény, benyitva az ajtón — hallottam az egészet és mindkettőtöknek igazat adok abban, hogy mostani patvarkodástok s elé-gedetlenségeteknek nem oka egyikőtök sem.

— De ha egyikőnk sem, a nagynéni sem oka, ki hát a hibás? — tördelé siralmas hangon Málka.

— Újjetek le szépen egymás mellé és figyeljete, elmondom ki a hibás. — (Úgy látszik, Ladányi ur aglegény létere is ismerős a házias élet viszonyaival, mert oktatásra is vállalkozik.)

— Ez előtt régen — kezdé Ladányi úr — ha egy középosztályu uri családnál leány, vagy leányok voltak, mihelyest egy kissé felcseperedtek, ők vezették a háztartást: sütöt-tek, főztek, kertet rendeztek be a maguk szá-mára s abban a legtöbb munkát maguk vé-gézték, üres idejükben pedig erkölcs- és ke-dély nemesítő könyvekből olvastak, vagy hal-gatták az édes anya okos beszédét, kinek legfőbb boldogsága volt idejét gyermekei kö-

zött tölteni. És a jó példával előlmenő anya jól nevelt munkás leányaiból lettek aztán is-mét jó háziasszonyok, szerető nők és gon-dos anyák.

— De nézzünk szét most. Manapság nem csak a közép, de sokszor az alsóbb osz-tálynál is valóságos piperközcökké, divat-bá-bokká, dologkerülőkké nevelik a leányokat, mert a mai kor jelszava: hogy a nő szelle-mes és művelt legyen s mégis óh, mily ke-vés azoknak száma, kik valóban ilyenek; mert ha egy leány zongorázni s szellemesen csevegni tud, de nem házas, nem dolgos, ha restelli fehér kacsóit a térsztagyúrással meg-eröltetni: akkor az ő műveltsége s szelle-messége csak talmi arany.

— A műveltség nem zárja el magától a munkásságot, sőt egy igazi művelt nő leg-főbb tudománya abban rejlik, hogy ő min-denben és mindenütt otthonos legyen, a gaz-daasszonyi teendőknél ép úgy, mint a gyermek-nevelés és az irodalom terén. — Ne féljen attól, hogy a szellemszárnyak, melyek őt más- sok fölé emelik, letalálják verni a konyha-edényt az állványról.

— Egy művelt női szivben igen sok szép és nemes tulajdonság megfér egvütt, de ez a mi leányainkon nem igen látszik, — ltt vagy reá magad — Málkám — az első példa.

— Ha téged a táncz, zene s finom tár-salgó mellett kevéssel való megelégedés és munkásságra is tanítottak volna, megértén-tek a közös czélt s nem feleselnétek ilyen semmisségen; másrésztől ha Lajos öcsém nem a tánczteremben, hanem a varró asztalnál s a háztartás sokoldalú foglalkozásaiban otthonos leányok közül kerestet volna magának feleséget: ti lehetnétek a föld legboldogabb halandói, míg így a csillagokat nézven, bele-estek a lábaitok előtt tántogó mélységbe.

— De hányan vannak így! És ennek közvetlen sem ők, sem szülők nem okai. A kor szelleme a hibás; a társadalmi irány té-vesztet, kisebb nagyobb mérvben a társada-lom minden osztálya meg van mélyelyezve; mert még azok a lapok is, melyeket nagy hangon ajánlagnak a nőknek olvasmányul, tele vannak frivol lehetetlenségekkel. S ha valaki mégis rá szánja magát s nemesebb erkölcsi irányu munkával járul a nők szá-mára szánt lapok szerkesztője elé: el lehet készülvé, hogy „hétköznapi, költőietlen, ret-tenesen egyszerű“ és több ehhez hasonló szerkesztői üzenetekkel fogják egyszer min-denkorra elvenni kedvét az erkölcsi igazsá-gok tárgyalgatásától. — Ez nem a mai kor nőinek való. Ha azt akarja, hogy ezek nap-világot lásson, kezdje így: „Jó reggelt Nán-csi!“, vagy pedig így: „Sivít a vihar a mór-d éjszakán. Az x. utca y. számú házában be-

Vannak még tények: A leirt vándorlás alatt megismerték Fekete Sándort igen széles körben, tudják róla — tudja tán a pécsi káptalan is, — hogy Fekete Sándor értelmes, jellemes, buzgó pap, kinek legnagyobb gyönyöre a templomok, iskolák építése, renoválása, díszítése, felszerelése; ki mindenütt a merre járt kinyerte a hívek bizalmát, szeretetét; kit előjárói becsülettel vettek körül: ki a tanügynek, az iskoláknak buzgó előmozdítója, szerény hatáskörében lelke, a néptanítóknak testi-lelki barátja, a ki papársai iránt szíves áldozatkész egész az önfeláldozásig, a ki már évtized előtt a veszpremi egyházmegyében plébánosá lehetett volna, de ezt injuriának tartotta az ottani igénylőkre nézve, lemondott az egyházmegyei legidősebb káplán javára, a kit nem is ismert; — a ki ma a pécsi egyházmegyei káplánok nestora; a ki egész-ségét odaáldozta hivatásának; a ki ma — lát-hatja bárki — megőszült a káplánkodásban.

Van még egy tény, ez furcsább az előbbiekénél; mert azok betetőzése: ez a martius 6-iki káptalani választás. Fekete Sándor nyer 4 szavazatot, Prandtner Ferencz, 15 év óta karkáplán nyer szintén 4 szavazatot. Két szavazat, még pedig a legnyomósabb másfelé kereste az érdemes jelöltet, érdemesebbet a mondott kettőnél. Mit lehet ilyenkor okosat tenni? Összeveszni nem lehet, a két öreg káplán se haragudhatik, ha mindketten elesnek, hisz nem győztek egyik se a másik felett — megállapodtak tehát a legérdemesebb személyében, ez a sumonyi plébános. Sumonyban azt mondják, hogy nem nagyon kell, jó lesz Bicsérdre, Sumonyban a hívekkel nem fér össze, Sumonyból a káptalannal újat hozott, Bicsérdről — ha megteszi — megválasztják valamely jobb plébániára: de mindenképf kifognak rajta.

Eddig a tények.

Az mondtam esorok elején, hogy az ügynek kívánok szolgálatot tenni. Most a következtetés által igazolni akarom czélzatomat.

Ha így jutalmazkák az egyházmegye intőzői azok érdemeit, a kik a seminariumot elhagyva, két évtizeden át élnek a szó szoros értelmében papi életet: minő jövőnek néz elébe az, a ki a seminarium falai közt követésre méltó példaképeket keres magának? Ha így bánik a káptalan a káplánokkal: azt hiszi, hogy üdvösen jár el a gondjaira bízott, a patronatusukbeli hívek kívánataival szemben? Ne zárkozzanak el a nép egyszerű, de mindig ép érzéke elől, mely az

egyház kebelében első sorban követel: igazságot. Ha azt hiszik, hogy nem tűnik szemébe mindenkinek az az eljárás, hogy a kit a megyés püspök beültet, azt ök egyszerűen kidobják. — akkor nagyban tévednek. Ha azt hiszik, hogy az egyházmegye kormányzóinak tekintélyét az ily szerzetűzés növeli, akkor is nagyon tévednek!

Dixi et salvavi animam meam.

Pécszt 1884. martius 12.

Veridicus.

A baranyamegyei gazdasági egyesület évi jelentése.

A baranyamegyei gazdasági egyesület a lefolyt 1883. évvel működésének 12 évét töltötte be és az egyesület nemes bizalma által ránk ruházott tisztnél fogva kötelességemnek tartom a lefolyt évről is számot adni.

Akik azon véleményben vannak, hogy valamely megye, vagy vidék mezőgazdasága egy gazdasági egyesületnek létesítése után már önmagától virágozni fog, azok nagyon csatlakoznak. Az egyesület mint ilyen senkinek helyzetén változtatni nem bír, ha csak az illetők az egyesülettel együtt nem dolgoznak, ha csak annak tanácsát nem követik. És még akkor sem számíthatnak arra, hogy néhány év leforgása alatt hirtelen fognak meggazdagodni; mert épen a mezőgazdaság azon foglalkozás, ahol az embernek hosszú évek során át kell küzdenie, hogy helyzetén javítson, hogy eddigi kedvezőtlen állapotát jobbra változtathassa. Csakis az észszerű gazdálkodás vezethet bennünket a kívánt czélhoz és ezen helyes gazdálkodási irány megjelölése az ahhoz megkívántató eszközök és módok minél könnyebb beszerzése képezi egyesületünk feladatát. Hogy mennyire voltunk képesek e törekvésünkben czélt érni, az a következőkben lesz szerencsém előadhatni.

Földmives népünk fölvilágosítása és azon öntudatra való ébresztése, hogy az eddig üzőtt gazdálkodás folytatása mellett többé nem boldogul, ösztönözte az egyesületet azon óhaj megvalósítására, hogy tagjainak egy népszerűen szerkesztett gazdasági lapot adjon kezébe. E lapunk a lefolyt évben is 500 példányban jelent meg és a több oldalról beérkezett elismerő nyilatkozatok bizonyítják, hogy hivatását betöltötte.

A jelesebb vetőmagvak beszerzése és terjesztése mindig egyik sürögő gondját képezte egyesületünknek és ebbeli szorgoskodása a lefolyt évben a nagyméltóságú földmívelési

ministerium kegyes pártfogása és segélyezése folytán oda fejlődött, hogy a legjobb minőségű buza, árpa, zab, burgonya és répa magok közül 457 részletes kísérletre tartott magban és a tett kísérletekről 190 részletes kimutatás érkezett az egyesülethez.

A szarvasmarhatenyésztés földmívelésünk létfeltétele, miért is az egyesület úgy, mint a megelőző években, a lefolyt évben is tartott egy szarvasmarha szemlét. Az ily szemlék a megelőző években többnyire a megye székhelyén tartattak és azért az 1883. évi közgyűlés határozata értelmében vélt cselekedni, midőn a szemle megtartási helyéül a szentlőrinci és siklósi járások között levő Vaiszlót választotta. Hogy választása nem volt helytelen, azt a fényes eredmény igazolta. mivel az augusztus hó 26-án megtartott szemlére 114 fél által 338 darab szarvasmarha hajtattott be. Ezen szám ugy a tenyésztőket, valamint a behajtott állatokat illetőleg olyan magas, amilyent az egyesület az ideig még nem ért el. Hálával kell itt a földmívelési minister urnól, Széchényi Pál ő nagyméltóságáról megemlékezni, a ki az egyesületnek a szemle költségeire 200 frtot volt kegyes utalványozni, mi által lehetővé vált a jutalmazásra érdemesnek talált tenyésztők között 400 frtot érő gazdasági tárgyakat kiosztani.

Az állattenyésztés emelkedésével a kereskedés, illetőleg a kivitel is fokozódott. A megyénket minden irányban keresztűl szelő vasutak állomásain a szükséges állat berakodó helyek és felszerelések nem mindenütt találhatók. Mivel a körülmény kivitelünket károsítja, egyesületünk a megyét kérte meg, hogy ezen bajok orvoslása végett a közlekedési ministeriumnál felszólalni kegyeskedjék. Örömmel jelezhetem, miszerint Baranyamegye közgyűlése az eszmét magáévé téve, a fölterjesztést és értelemben már megtette és így bizton remélhető, hogy e tekintetben is a bajon segítve leend.

Az egyes gazdasági ágak emelése sem került ki az egyesület figyelmét. Így a megyének égjai viszonyainál fogva annyira virágzó méhtenyésztés emelése czéljából a magas ministeriumhoz történt fölterjesztésre Dömötör László ur, méhészeti vándortanító küldetett ki, ki is a lefolyt év március 31-től ápril hó 11-ig Dunaszekcsőn, Mohácsban, Villányban, Pécszt és Szt.-Lőrinczen 372 halgató előtt tartott eredményus gyakorlati előadást.

A gyümölcsfatenyésztés emelésére az egyesület ajánlatára Liebbald Béni ur, az egyesület lapszerkesztője nevezetett ki gyümölcsfaterjesztési vándortanítvá, ki is Vaiszlón a szarvasmarha-szemle alkalmával érdekes előadást tartott. A borászat emelésére pedig vándortanítvánul Dezső Miklós ur nevezetett ki, ránk nézve azon előnnyel, melynél fogva állandó lakása megyénk székhelye leend.

Egyesületünk nem mulasztotta el az alkalmat, hogy a megyében levő társegyesületet is anyagi erejéhez mérten segítse. Így a „Pécs-baranyai kertész-egyesület”-nek a felállítandó aszalóra 25 frtot utalványozott.

A mi az egyesület szellemi működését illeti, tartott egy közgyűlést, 7 igazgatóválasztmányi ülést és 3 szakulést. Ezen szakulések egyike a múlt évi közgyűlésnek azon határozata folytán tartatott meg, melynél fogva a kisbirtokosok hitelintézetéhez hasonló pénzügyintézet létesítése a megye területén előmozdítottassék. Bár a kiküldött bizottság többször ülésezett, mégis végérvényes javaslattételre általános megállapodás nem jött létre, miért is az ügy elhalasztatott.

Az egyesület hivatalos iratainak száma a 200-at meghaladja.

Nem hagyhatom említés nélkül azon körülményt sem, miszerint egyesületünk a lefolyt évvel 12 évi pályafutását végzé be és egyuttal előkészíté a 3. hat éves ciklus újralakulását. Az egyesület által kibocsátott aláírást ívek ezideig legnagyobb részt beérkeztek és az új ciklusra jelentkeztek: rendes tagok évi 5 frttal = 107, évi 1 frttal = 293 összesen 400.

járta előtt egy sötét alak állapodik meg, kezében egy dinamittal töltött gyilkos palack villog stb.“ és a közepe táján vagy föbe löjje magát a szerelmes, vagy legalább is élesítse a gyilkot saját becses nyaka számára. Ez kapos lesz, mert ez a divat.

— Most tehát, mivel egyikőtök sem hibás, csokoljátok meg egymást szépen s nézen mindenkötök a maga dolga után, — s ezzel Ladányi ur ott hagyta a fiatal házaspárt.

Málíkáknak sehogy sem akart abba az asszonyos kis fejébe férni az a gondolat, hogy valaki szegény viszonyok között is lehet elégedett s boldog, de végre is megbarátkozott a munkával. — A legközelebbi farsangon, mikor már Lajos új hivatala után kétannyi jövedelemmel rendelkezett, többször mondogatta nejenek: „kedves Málíká, nem menének el a jogászháiba, vagy az egyletibe?”

— Ne menjünk, kedves Lajosom — sokkal boldogabbnak érzem én magamat itthon, csendes családi körünkben, mint a mások zajos társaságában.

Mikor pedig Ladányi bácsi egy év mulva ismét meglátogatta hugát, igazi gyönyörűséggel nézte a mint bölcsödelt dudogtatva, szorgalmasan dolgozott kézi munkáján.

— Ugy-é, Málíká, nincs több olyan rozsz ember, mint ez a te Lajosod?

— Miért, bácsikám?

— Mert olyan keveset lehet téged nyilvános mulatságokban látni, mindig itthon ülsz, mint bagoly az odúban.

— Igen, mert itthon találom magam legjobban, kedveseimért munkálkodva.

— Hát mégis csak használt az oktatás?

— Lassabban beszéljünk, kedves bácsi, fel talál ébredni ez a kis tatár — mondá felelet helyett Málíka.

— Ugy van biz az, édes hugom. Munka az élet füzere, a boldogságot pedig az egyszerű családias élet kedves körében lehet feltalálni.

— Igaz, kedves bácsi, mondá — Málíka alig hallhatólag, de annál ékebben beszélt az a szempár, melyből a tiszta öröm s megelégedés sugárzott.

Ladányi bácsi pedig sohasem hitte volna, hogy ő agglegény fejével ennyire értsen a családi boldogság megteremtéséhez; fel is tette magában, hogy jövő farsangon a magáét is megalapítja.

Bartha Rezsőné.

Örömmel kell itt megemlékezni azon szerencsés körülményről, melynél fogva Baranyamegye közgyűlése készséggel egyezett be abbéli kérelmünkbe, hogy a községek tagjai az évi községi költségvetésbe felvehetőek legyenek.

(Folyt. köv.)

Az ipartörvény módosításához.

Pécs szab. kir. város összes kézműiparosainak nyilvános közgyűléséből nyert megbízás folytán Hartl Ferencz és Dämpf Károly megkeresték szerkesztőségünket, hogy az általuk az országgyűléshez benyújtandó kérvényt közöljük.

Midőn e megkeresésnek eleget teszünk, kijelentjük egyszermind, hogy hason czébből lapunk hasábjai a t. közönségnek mindenkori rendelkezésére állanak.

A kérvény következőleg hangzik:

Nagyméltóságú Elnök Ur! Mélyen tisztelt képviselőház!

Az új ipartörvényjavaslat a nagyméltóságú magy. kir. földmivelési-, ipar- és kereskedelemügyi Ministerium által folyó évi február hó 7-én a mélyen tisztelt Képviselőház becses színe elé benyújtatván, módunkban volt az indokolásával egyetemben, csekély időnk daczára beható tanulmányunk tárgyává tenni, ugyanazért legközelebbi érdekeink védelme szempontjából, mint kézműiparosok jogosultaknak érezvén magunkat a felszólalásra, — a mélyen tisztelt Képviselőházat kellő tisztelettel kérjük fel a jelen kérelmünk és panaszunknak komoly figyelembe vételére s azok elfogadására.

Ha már az 1872-ik évi VIII. trvczikk. életbeléptetése országszerte nagy elégedetlenséget szült a kézműiparosoknál, ugy az ennek revisióját képező törvényjavaslat a legnagyobb félelemmel tölt el minden iparost. Kérlemünk tárgyalja ez ipartörvényjavaslatot ugy általánosan, mint részleteiben, felölelvén egyuttal a kézműipar legjogosabb s egyszermind legszükségesebb kívánalmait is.

I. Általános rész. Nem nézetnek, de élettapasztalt meggyőződésnek adunk kifejezést, midőn e törvényjavaslat ama legnagyobb hiányát derítjük fel, hogy gyár-, kereskedő- és kézműipart egy keret alá szorítva, közöttök különbséget nem tesz; holott mindhárom ipar, mind kezdete, mind kivételében éles ellentétben áll egymással, olyannyira, hogy a kézműipar közgazdasági tekintetből — külön törvény nélkül rendezni teljes lehetetlen.

Egyáltalán nem tartjuk ebből folyólag alaposnak az indokolás általános részében ama feltevést, hogy iparszervezetünk irányja, a Németország és az osztrák tartományokban divókkal azonosak lennének; — mert hisz az 1883-ik év márczius 15-én szentesített és ugyanezen évi szeptember hó 28-án kiadott ministeri rendelettel kiegészített osztrák ipartörvény, — a nálunk 1872-ik évig szintén életben lévő 1859-iki ipartörvény alapos igazságainak hódolva, — teljesen ezen alaplón fektetve. — Ez intézkedés tehát igen helyesen, nemcsak külön választja a kézműipar kérdést, a gyár- és kereskedő-ipartól: hanem egyuttal minden kétséget kizárólag meghatározza, vajjon mely iparágak tartoznak a kézműves-ipar közé; — megállapítja a szakképzettséget, kötelezővé teszi a tanonc és segédei évek megállapítása mellett — ezeknek folytonos gyakorlatbani kitöltését; megadja minden ipartársulatnak saját ügyeinek szabályozásában, — a mester, segéd és tanoncokra vonatkozólag is, — a meghatározott cselekvési szabadságot (autonomia); — szóval a remekelés és a társulati lépések körül tapasztalt monopolium természetű visszaélések egykori jogosultságának kihagyásával, teljesen hódol és megadja magát a czéh rendszernek. — Ez pedig helyes nemzetgazdasági intézkedés és szervezet, melyet nem az iparosok műveltségi foka — de igen is a kézműipar számtalan saját-ságai tesznek szükségessé.

Még szomorubb az, midőn e törvényjavaslat indokolása, országunk közgazdasági viszonyaira vonatkozva, az egész világ kifejelettel ipara és iparszabadságával hozza kapcsolatba a kézműipart, azt vitatván, miként hiu törekvés jobb helyzetbe hozni a kézműipart az iparszabadság megszorításával és a vállalkozó tőkével szemben; de még be sem éri ezzel az indokolás, hanem első sorában egész pozitívitással azt állítja föl, miként az iparszabadság nem volt megfelelő viszonyainknak, mert ugymond: — míg tén az iparszabadság törvénye szenvedett a kellő feltételek hiányában, és kellő szervezet nélkül a féktelen szabadság folytán mindenki magára lett hagyatva — az 1872-ik évi ipartörvény életbeléptetése idézte volna elő a kézműiparnak országunkban tapasztalt nagymérvű hanyatlását, — mert a kellő műveltség hiányában senki nem tudta felhasználni a szabad társulás előnyeit.

Az öngyilkossággal valóban határos a vadakra, — mert nem más mint vad, — csak azzal felelünk, hogy igen is mi elég műveltséggel bírunk, de bir az ország legnagyobb részét tevő kézműiparos osztály arra nézve, miként mi nem azért vagyunk ellenségei az iparszabadságnak, mert azt az 1872-iki VIII. trvczikk léptette életbe, vagy mert e törvény ép ugy mint revisiója nélkül a kellő feltételeket és szervezetet, hanem azért, mert nálunk, — az idegen nemzetgazdasági érdekeknek hódoló jelenlegi viszonyaink között — az iparszabadság behozatala egyenlő az ország tönkrcjutasával.

Hogy kellő műveltség és szakképzettségünknek nagyobb kifejezést adjunk, készségeleljünk ki, miként a szabadiparnak személyes ellenségei nem vagyunk; — elfogadnók és helyesnek találnók mi ezt is; ámde akkor legyen is meg az iparszabadság első és fő feltétele, az önálló vám, s a kézműipar tekintetében még ezen felül a védvám is, — mert ennélkül hazánkát más független és vámverteztett országokkal párhuzamba állítani ép oly illusorius dolog, mint midőn valaki az ipart csak a könyvekből tanulja, de magát az iparost félvállról nézi; — illusorius lesz ez még akkor is, ha önálló vám nélkül a legkitűnőbb ipar és egyéb szakiskollákkal rendelkezünk.

De mert folyton azt hangoztatják, miként hazánk sem önálló vámterülettel nem bírhat, se védvámval önmagán nem segíthet, nagyon természetes, miként az iparszabadság elleni gyűlöletünk kiirthatatlan; nem ám azért, mert életet nyert az 1872-ik évi VIII-ik trvczikk, hanem azért, mert a törvénybe iktatott iparszabadság nem nekünk, hanem — a kellő és első feltételi vámok hiányában, — a külföld és az osztrák tartományoknak kedvezett.

Téves dolog állítani azt is, hogy a vállalkozó tőke, a nagyipar tenné tönkre a kézműipart; jelen beteges iparviszonyaink támmegengedik ezt, de nemzetgazdaságilag rendezett viszonyok közt lehetetlen, minthogy a vállalkozó tőke és kézműipar egymást teljesen kiegészítik és kiegyenlítik. — Ámde hol van nálunk kifejelettel nagy ipar? ha csak oly vállalkozó tőke nem az, mely pl. Budapestet a legutolsó szögig elárasztja külföldi és osztrák kézműipar czikkkel; — csakhogy ez nem nagyipar, hanem oly közvetítő iroda, mely az állítólagos nagyiparunk, de tulajdonkép egyedül kézműiparunk rovására csak is törzsvagyonunk exportálását gyakorolja.

Igen! mi is összehasonlítjuk magunkat más országokkal: mi is azt tartjuk, hogy a kézműipar nemzetgazdasági alapon fejlettség, csakhogy azután e nemzetgazdaság ne legyen külföldi vagy osztrák nemzetgazdaság, hanem legyen erőteljes és hazafias nemzetgazdaság.

Az indokolásnak az iparszabadságból — az iparosok közti rend és szervezet, — társulati eszme, a segédek és tanoncok felügyeletére, ugy kifejezettségre vont következtetés is helytelen elmélet, mert a kellő feltételek és szervezet nélkül adott iparszabadság soha sem lehet szülő anyja a rend

és szervezetnek; — hanem igen is a hazafias nemzetgazdasági alapra fektetett solid iparviszonyokból fejlődhet idővel maga az iparszabadság.

Természetes tehát, miként valamint az 1872-iki ipartörvény, ugy a jelen javaslat is a kellő feltételek hiányában szenved, mely nem más mint az önálló vám és védvám. — Mert mi is lehetne más oka az ország 2/3 részét képező s 1872-ik évig gyarapodás, sőt tekintélynek örvendett kézműiparosok vagyoni elszegényedésének, mint a kellő feltétel nélkül behozott iparszabadság? — Mi idézte fel nálunk a még annyira új munkás kérdést? nem egyéb mint, az önálló vám nélkül megteremtett szabadipar, mert hisz a vám hiánya, — a gyári ipar, a nagy tőkére is nyomtaszó hatással van, mely aztán veszteségeit a munkások levont béréből igyekezvén helyre pótolni, megteremtették a munkás kérdést a gyárosok személyes felelőssége nélkül.

A kötelező társulatokra irányított elve az Indokolásnak szintén nem kielégítő, mert az ember természeti hivatása már a társadalom, a társulás; de kell, hogy e hajlam ápolása mellett is, az kötelező legyen, alapuljon e kötelezettség akár a közérkölcseiben, akár magán a törvényben. — Hogy legyen rendszeret és rend, erre a társadalom egy maga még nem elég biztosítékot nyújt, de kell, hogy már a társulás szilárd alapon nyugodjék. — Mégis e javaslat nem kötelezi az iparost, a saját iparát képviselő társulati belépésre, hanem azt csak megengedi és lehetővé teszi; — sőt kimondja, hogy az iparszabadsággal szemben nem multhatatlanul szükséges a kötelező társulatok eszméjét pártolni, mert ugylátszik, a vele született természetes jognál fogva kiki rendetlen is lehet. Az pedig nagyon természetes dolog miként kötelesség nélkül rend nem érvényesülhet soha, mert a hány ember, annyiféle a természete is. — A kötelesség forrása pedig nem maga az ember, hanem mindig és egyedül csak a helyes törvény lehet.

(Folyt. köv.)

H i r e k.

Bizottsági tagok szaporítása kérdésében, a mint biztos forrásból értesülünk, a belügyministerium a legutóbbi városi közgyűlés határozatát jóváhagyta s e szerint holnap már a megszaporított számú bizottsági tagok választása akadálytalanul megtörténik.

A választások küszöbén állunk. A pártok mindenfelé mozognak s így előreláthatólag a vasárnapi városi bizottsági tag választások igen zajosak lesznek. A szabadelvű párt legutóbbi ülésén megtörténtek a kijelölések, a melyek alapján a párt szavaini fog. Candidáltak a 3 kerületben: Aiding János, Bodó István, Krasznay Mihály, dr. Koharits Károly, Littke Ferencz, Kindl József, továbbá Beck Márton, Mendlik Ágost apát-plébános, Preindl M., Bánffy Simon, és dr. Daempf Sándor; a 2. kerületben Bedő Imre, Hoffmann Károly, Littke József, Weiler N. J., Dischka Gyűző, továbbá Pintér József, dr. Bors Emil, Daempf Károly, Stern Károly. Hiszszük, hogy a pécsi szaba delvű párt együttes összetartó működésének sikerülni fog a kijelölt bizottsági tagok megválasztását kereszttől is vinni.

Dezso Miklós szőlőszeti és borászati vándortanárnak felhívni óhajta a vidéki szőlőtermelők figyelmét, miszerint e hó 20-án esütörtökön indul Pécsről Villányba; 21-én N.-Harsányban, 22-én Siklóson, 24-én Karancson, 26-án Mohácsban, 28-án Szegszárdon tart előadásokat a szőlő tavaszi metszéséről.

Bicsérdi plébánossá a pécsi sz. káptalan, mint patronus az eddigi sumonyi plébánost, Vörös Lipótot választotta meg.

Hymen Vértességi Adolf, mágoesi néptanító f. hó 13-án Csibrákon Bandy Sarolta k. a. jegyet váltott.

A városi kereszt egylet baranyamegyei választmányja f. évi márczius 24-én (hétfőn) délután 5 órakor, a városi nagyteremben (II. emelet) rendes közgyűlést tart,

tárgyai: 1. Évi jelentés a megyei választmány és a fiókok m. é. működéséről. 2. Az évi zárszámadások bevezetése. 3. A jövő évi költésgelőirányzat megállapítása. 4. A választmányi tagok $\frac{1}{4}$ részének kilépése (11. és 23. §.) és a kilépett tagok pótlása. 5. Indítványok.

Pécs szab. kir. város polgármestere, Aidinger János kir. tanácsos a következő hirdetményt bocsátotta ki. Alolított részéről ezennel közhírré tétetik, hogy az I-ső cs. kir. szabad. Dunagőzhajózási társulat bányafelügyelőségével létrejött megállapodás szerint, a bánya adásvétele tárgyában fennálló szerződés 9-ik §-a értelmében a város lakóinak kedvezményi áron (egy bécsi mázsa 21 kr. o. ért.) járó köszönmennyiség, ezental további intézkedésig, — nem a „káposztási” bányaknál, hanem a városhoz közelebb fekvő „András” nevű aknánál szolgáltatnak rendszerint ki, — e mellett azonban szabadságában áll a lakósnak köszönszükségletét a „lámpási völgyben” fekvő „Juliana” aknánál is beszerezni. A köszön szükségletnek a városhoz közelebb eső „András” aknánál való beszérése ajánlható leginkább azért, mert a bányafelügyelőség rendelkezése szerint — a fuvarosok által könnyen hozzáférhető helyen, az eddignél jobb minőségű kőszén rendes kiszolgáltatása iránt intézkedés van téve. Pécs sz. kir. város tanácsának 1884-ik mártius hó 8-án tartott üléséből.

A pécsi jótékony négyelet holnap tartja évi rendes közgyűlést, mely alkalommal a lefolyt év eredményeit a következőkben adjuk. Mint az előtűnk fekvő jelentésből kitűnik, az egylet benső szegényeinek rendes segélyek 1161 frtot, külsőknek 130 frt 10 krtt adott, orvosásokra 86 frt 42 krt, temetésekre 23 frtot fordított, összesen 1400 frt 52 kr. kiadása volt, melylyel szemben 1400 frt utazta jövedelmet ért el. A mulatságok 1385 frt 38 krt jövedelmeztek, az egylet összes vagyona 24000 frt.

Hymen Schwabach G. S. n.-bolyi földbirtokos eljegyezte Stern Mór pécsi polgár kedves és művelt leányát Rózátt.

A mohács-pécsi vasút, kimutatása szerint 1883. évi december hó 1-től folyó évi február hó 25-ig 226,130 frt 22 krt vett be. — A mult év hason időszakában a bevétel 217381 frt 34 kr. volt, így az idei valamivel kedvezőbb.

A „Pécsi Zeneegylet” a következő vasárnapokon, u. m. márczius 16-án, 23-án és 30-án, mindenkor délután 3 órakor a zeneegyleti helyiségben (Örtenz-ház) több helybeli műkedvelő és műkedvelő úr szives közreműködése mellett, Löhr Vilmos karnagy úr vezetésével 3 kamarai hangversenyt ad. Az első hangverseny műsorozata: márcz. 16-án 1. Quintett Op. 39. Onslavtől. 2. hegedűre, 2. mélyhegedűre, és 1. gordonkára. Előadják: Dr. Girárdi József, Löhr Vilmos, Urbán József, Zoller Nándor és Oswald Ferencz urak. 2. Duett 1. „Mily szép volt erdő mező” 2. „Gyöngyvirág és a virágok” Mendelssohntól — Soprán és mezzo-soprára — előadják Borovits Jolán és Kertvélyes Ilka urhölgyek. 3. Trio Op. 12. Hummeltől — zongorára, hegedűre és gordonkára előadják: Andaházy Anna urhölgy, Löhr Vilmos és Zoller Nándor urak. 4. Női ének: „Ósi dal” Mendelssohntól. Előadja a zeneegyleti női ének, Löhr Vilmos karmester vezénylete mellett, a zongorarész tájsza Zoller Nándor ur. A második hangverseny műsorozata: márczius 23-án. 1. Quartett. Beliczaytól Op. 21. 2. hegedűre, mélyhegedűre és gordonkára. Előadják: Löhr Vilmos, Dr. Girárdi József, Urbán József, és Zoller Nándor urak. Magánadatok: „Es blinkt der Thau” Rubinsteinől és „Herbstlied” Mendelssohntól, előadja Platz Emilia urhölgy. 3. Grand Sonata — Rubinsteinől zongorára és gordonkára — Előadják Baldauf Anna urhölgy és Zoller Nándor ur. 4. Női ének: „A tenger királynője” című cantatéból Liebetől, előadja az egyleti női ének: Löhr Vilmos vezénylete mellett. A harmadik hangverseny műsorozata: márczius 30-án. 1. Quartett Volkmanntól Op.

34. 2. hegedű, egy mély hegedű és gordonka, Előadják: Löhr Vilmos, Urban József, Zoller Nándor és Oswald Ferencz urak. 2. Női magánének és kar „A tenger királynője” című cantatéból Liebetől. Előadva Borovics Jolán urhölgytől és a női énekkar által. A zongorarész Preusz Adolf ur volt szives elvállalni. 3. Grand Septuor Op. 73. Hummeltől. — Fuvolára, oboára szárnykürtre, mély hegedűre és gordonkára. A zongorarész Preusz Adolf ur volt szives elvállalni. Bérletár a három hangversenyre: ülőhely 3 frt; Zeneegyleti pártoló-tagok ezen bérletárnak felét fizetik. Egyes hangversenyre: ülés 1 frt 50 kr., állóhely 60 kr. Bérelni lehet Valentin Károly ur könyv- és zenemű-kereskedésében, a hol a jegyek egyes előadásokra is válthatók.

Baleset. Drescher Vilmos Zsolnay-féle gyárban munkás, hason nevű két éves gyermeke a gyárépületben tegnap délben egy mosásra készen álló viztartóba beleesett, míg szülei ebédelték. A helyszínre jött orvos-reudóri vizsgálat már csak a halált constátálhatta.

Tűz Iványiban. E hó 10-én este 11 órakor Sidlauer József bérlő lakása melletti nádfedél alatt lévő épület lángba borult. A lakház is már kétszer tüzet fogott azonban az iványi polgárság, de különösen Gajdon Sámuel derék közszégi bíró erélyes fáradszatlan működése folytán a veszély elhárított s a tűz tovább terjedése megakadályozott.

Az ó-bajor passió-játékosok öt előadásra tervezett működésüket megkezdték. Mondhatjuk, érdekellett néztünk e némajátékok elé, melyek Oberamergerauban oly kedveltségnek örvendenek, hogy oda a világ minden részéből vándorolnak a kíváncsi idegenek. Örülünk, midőn tudomásunkra jött, hogy az oberamergerai játékok mintájára mi is részeseülünk a passió-játékok élvezetében s kimondhatjuk nyíltan, hogy reményünkben nagyon csalódtunk. Allesch ur nagy hangon hirdett programjából vajmi kevés volt igaz, s a 30 tagból álló társaság, mint kivettük, 2 nő, 2 gyermek s 2 férfuból áll, a többiek helybeli „műkedvelők” voltak, kikből napközben üzött mestereségök nagyon kirrta. A képletek leginkább száználmat, majd elégedetlenséget keltettek s mi ugy találtuk, hogy a keresztrefeszítésen kívül, a többi a legkisebb igényeknek sem felelt meg. Az ily produkciók megállják helyüket krajezaros bemeneti díjak mellett, de a forintokat semmiesetre sem érdemlik meg.

Uj borderitő szer. „Algina” elnevezés alatt Angolországban új borderitő szert árulnak, mely hatásra nézve a legjobb nyulhólagot is felülmúlja. Az Algina tengeri algákból készítik, forró vízben könnyen olvad s már oly oldat is, mely csak 2% algát tartalmaz, közönséges hőmérsékneln gelatin vagy kocsonyaszerű folyadékot képez. Ha Algina oldatot alkohollal tartalom folyadékba öntenek, ugy derítőleg hat arra. Vegyi összetételére nézve az Algina a szénhidratokhoz látszik tartozni, vagyis azokhoz a vegyi összetételekhez, melyekhez a cukor, gumi és keményítő félek tartoznak. Az Algina ismertetőjelei nagyon hasonlítanak a kínai gelatine ismertetőjeleire, és a japáni agar-éihez, mely utóbbi különféle tengeri növényből készül.

Mustár a borkezelésnél. Régen szokásban van, oly bort, mely romlásnak indul az által konzerválni, hogy a hordóba egy kis, mustárral megtöltött zacskót akasztanak, a mustár kátrányos olajtartalmánál fogva, melynek antiszeptikus tulajdonai vannak, konzerváló hatást gyakorol a borra. Egy francia gyógyszerész azt hirdeti, hogy felfedezte, hogy a mustárliszttel a bornak penészizét egészen el lehet távolítani s bizonyára lesznek olyanok, a kik az új felfedezést gyakorlatilag is alkalmazni fogják. Épen azért meg kell jegyeznünk, hogy a mustár- vagy mustárliszttel ily czélból való alkalmazásánál mindig nagyon óvatosan kell eljárni, mert könnyen megeshetik, hogy a penészt a mustár fogja fölvaltani.

Brázay Kálmán sósorszesz-hirdetését különös figyelmébe ajánljuk t. olvasóinknak.

Ez a legsikeresebb gyógyhatásu hazai készítmény szembaj, fej- és gyomorgörccs, valamint reumatikus bántalmak ellen, mit számtalan elismerő és hála-nyilatkozatok bizonyítanak. Kossuth Lajos nagy hazánkfia Brázay Kálmánhoz írott levelében sósorszeszét látereje megerősítőjeként magasztalja. A szenvedők figyelmébe ajánljuk a gyógyhatásu szert.

Törvényszéki csarnok.

Előadandó büntető ügyek.

márczius 17-én.

297/1884. Kis Korsós József és társa ellen, lopás, illetve súlyos és könnyű testi sértés miatt.

7506/1883. Egyed Ferencz ellen, sikasztás miatt.

márczius 19-én.

7093/1883. Sorosits István ellen, lopás miatt.

7094/1883. Bogovits Grácia ellen, súlyos testi sértés miatt.

7095/1883. Petkovits Lázó ellen, lopás miatt.

márczius 21-én.

6711/1883. Udvarász János és társa ellen szándékos emberölés kísérlete miatt.

74/8/1883. Tramcosz János ellen, magánokirat hamisítás miatt,

márczius 22-én.

734/1884. Kovács József és társai ellen, szándékos emberölés miatt.

1033/1884. Horváth Mária ellen, lopás miatt.

márczius 13-án.

Vésey Rezső tszéki bíró által.

7473/1883. Szücs György ugy is mint engedményes — Böhm Rozália férj. Stefanovits Jánosé és társai ellen, tulajdon, illetve 534 frt 30 kr. stb. iránt.

1714/1883. Gyutali József — Baranyamegye árvaszéke ellen zálogjog érvénytelenítése iránt.

Bogay Pongrácz tszéki bíró által. 4213/1883. Jöll Miklos — Bach János ellen, adásvévesi szerződés teljesítése és járulékal iránt.

4263/1883. Till Márton — Habich Erzsébet ellen örökösödés iránt.

4545/1883. Csösz János — Csösz Dániel és társai ellen, örökösödés iránt.

1963/1884. Wertheimer J. — Weisz Ervin Ellen, 560 frt 40 kr. tőke s jár. iránt.

Előadott polgári ügyek.

márczius 11-én.

Kissfaludy Imre kir. tszéki bíró által.

1449/1884. Fekete Mihály — Rozs Gyula ellen, a pécsi 4066 és 4830 sz. tjkvben C. 39. és C. 12 al. előjegyzett 3063 frt zálogjog igazolása és ezen összeg megítélése iránt.

1959/1884. Pilesi István és Éva, öregebb Pilesi István ellen a vörösmartti 197 és 626 sz. tjkvben felvett ingatlanok birtokjoga és elvont haszonvételei megítélése iránt.

Vésey Rezső kir. tszéki bíró által. 5332/1883. Haksch Emil ügyvéd mint Rudolf J. A. csődtömege perüjölőnek — Weidinger J. B. hagyatéki csődtömege ellen 2519 frt és járulékal iránt.

1403/1884. Schwarz Izsákné szül. Lehr Betti — Hengl György és neje ellen tulajdonjog bekebelezése iránt.

Bogay Pongrácz kir. tszéki bíró által. 4168/1883. Draeter Julia — Nagy János ellen ingatlan tetleges átadása s jár. iránt.

4207/1883. Kaufmann Mór — Darázs Gábor, Nagy Soós József és társai ellen 1010 frt kártérítési összeg s járulékal iránt.

1847/1884. Öreg Farahó János — Árki Ferencz és Mária ellen adásvévesi szerződés kiállítás iránt.

Felölös szerkesztő és kiadó tulajdonos:

Fekete Mihály.

E rovatban minden szó beiktatása 1 krba kerül, hirdetések után, melyek a hirdető-félek külön lakcímével is el vannak látva, még 30 kr. bélyegdíj fizetendő.

KIS HIRDETÉSEK.

Minden hirdetésre felvilágosítást ad a kiadóhivatal. Levélbeli tudakozódásokra is pontosan válaszolunk, ha a válasznak szükséges póstabélyeg beküldetik.

Tőke befektetésre és gyűmölcsöztetésre alkalmas a belvárosban előnyös áron megszerezhető. Értesítést a kiadóhivatal ad.

Mária utcában 31-ik számú ház új minőségben szabad kézből naponta eladó. Bővebb tudósítást a kiadóhivatalban. 534

Szigeti országoton 26-ik számú ház szabad kézből eladó. Bővebb tudósítást a kiadóhivatalban.

Egy pince a belvárosban kiadó. Értesítést kiadóhivatal ad.

Egy jó irással és hibátlan helyesírással bíró fiatal ember másolási vagy más munkát keres, melyet szabad óráiban mérsékelt díjazás mellett otthon végezhetne. A kiadóhivatal ad értesítést. 530.

Nyolcz hold szántóföld egy tagban, a pécsi határban, a városhoz közel, a szigeti ország-ut alatt jutányos áron eladó, vagy haszonbérbe vehető. Értesítést a kiadóhivatal ad. 161

H I R D E T É S E K:

Egyedüli legjutányosabb és legjobb megrendelési mód!

Az itt felsorolt árucikkek és munkák a megnevezett első rendű czékektől a legjutányosabban és a legbiztosabban egyedül és kizárólag a

„NEMZETKÖZI HIRDETŐ”

szerkesztőségétől (Budapest, VII. Károlykör 7.) rendeltenek meg.

A következő előnyök biztosítottak: 1. Csakis kitűnő minőségű cikkek és munkák, csakis első rendű czékektől küldetnek a megrendelőnek, egyedül az eredeti árakon, eredeti árjegyzékek szerint. — 2. A megrendelő egyetlen levelezési lappal összes szükségletét fedezheti s megtakarítja a külön-külön szállítási költséget. — 3. A csillaglag megjelölt cikkek és munkák **szabott** árából 10%^o et engedünk s 10 frrton felül portómentesen szállítunk mindent. — 4. A megrendelőnek megrendeléseit és levelezéseit díjmentesen teljesítjük. A szállításokat Vajda Béla első rendű spediteur eszközli.

Minden külleményért hármas jótállás: a czégé, a spediteur és a „N. H.”-é.

I. Gyógykülönlegességek.

Brázy-féle sóborszesz. 42 különféle betegségben fölrható hatású, egy házban sem hiányozhatik. Ára 30, 40 kr.

Hungária kávé. Szalády Antaltól. Gyomorhájában, bélhurttban stb. szenvedőkre rendkívül jó hatású. Egészségeseknek megbecsülhetetlen. Egy kiló 1 frt 20 kr.

Forty-féle egytetemes sebtapasz. Minden seb azonnali gyógyítására. Árj. szerint — Weisz M.-féle universalis sebkénőcs, ára 30, 50 kr.

Hoff János-féle egészségi sörök 1 palaccz 60 kr. maláta-czukorkák 20 kr., malátaaktivonát 70 kr. — **Strauss B.** mellsöre, hűsítő lapdacsaí és mellpasztillák. Árj. szerint — **kárpáti egészségi lapdacso** köhögés, görvély, mellbajok ellen Friedrich főraktárából 21 kr.

Gyógykülönlegességek Török József főraktárából: szakállnövesztő 2 frt 60 kr. — Vas bravais 3 frt. — különösen ajánljuk:

Szem-essentia dr. Leboistól, francia **szemgyógyvíz**, egészséges szemek erősítésére is megbecsülhetetlen hatású, úgy hogy minden szemre feltékenny egyetlen családnál sem szabad hiányoznia; a gyenge, beteges, fájós szemekre nézve s egyáltalában minden szembej, bántalom vagy betegségben nélkülözhetetlen, mint hogy e nemből a legkitűnőbb gyógyhatású s a legnagyobb orvosi tekintélyek által legjobban ajánlt medicina. Török Józsefben kívül kapható a vezérképviselőnél: Müller L. Soroksári-utca 4. Egy üveg ára 90 kr.

Ürmös-essentia. Arany érmeikkel kitüntetett gyógyszer bélhurtt, étvágytalanság stb. esetén. Vörös borhoz adja a legkitűnőbb ürmöst adja. Török J.-en kívül kapható id. Müller Jakab feltalálónál (Rostély-utca saját háza), ára 50 kr. Nagy palaccz (másfél liter) 3 50. Haszn. u.

Köszvényvászor Török József gyógyszer-tárából.

„Szultána-növény-zsappan,” Nemecsek-féle, bőrbetegség, májfoltok, szeplők, hajkorpa és migrain ellen. Ára 35 kr.

Fácányi A. gyógyszer-tárából a következő nagyhirű elismert különlegességek: a) Fácányi-féle **magy. edesmustár** gyomor- és bélhurtt ellen. 1 frt vagy 50 kr. b) F. f. **fogpapír** fogfájás, arc- és fülzsugattás ellen. Egy csomag 70 kr. c) F. f. **Phenyl-zsappan** bőrbetegségek ellen 70 kr. d) **Sósborszesz**, szakertő által, 1 frt 20 kr. 70 kr.

Ezenfelül minden gyógykülönlegesség árjegyzék szerint.

II. Pipere-szerek.

Blaháné-arczpor. Müller M. illatszertárából. Ugyanonnan mindennemű pipere- és illatszerek.

Jaulusz-féle „Juno-eréme” ásványmentes, ártatlan szerkezből, szeplők, májfoltok ellen. 1 frt 50 kr. — „Juno pasta” az arcz hófehérré tételére 2 frt, „Juno-pudez” 60 kr. A bécsi és budapesti vegytani intézetek a legjobban ajánlják; rendkívül kaptatos pipere-szerek.

Uj magyar hajfestő szer a természetes szín visszaállítására. Tokody-féle, ára 2.50.

Szultána-pipere-zsappan. Minden bőrbajban nélkülözhetetlen, csodálatos hatású, elismert. Ára 3 db., 1 frt. Nemecsek-féle.

Hajnövesztő-szer. Hauser R. családi titka. Ára 1 frt 40 kr.

Ezenfelül minden pipereszer árjegyzék szerint.

III. Gazdasági és háztartási cikkek.

Az „Első m. fekete bürkenőcs-gyár” gyártmányai. Fekete bürkenőcs 1 frt 20, sárga 1 frt 50 kr. Ércztisztító 10 kr. Kettős velencei bőrlak 60 kr. Nemecsek-féle: József főh. udv. szállítója. Katonai csendőri stb szállító. Vezéraktár Sinkó Józsefnél.

Egytetemes hideg enye, Singer féle. Edények, füvegek, pipák, fadarabok és bőr öszzeragasztásra. 20 kr.

Mosdusky-féle fénymáz. — Nemecsek-féle ércztisztító 10 kr. — *Rovarpör,* Polach-féle 1 frt. — *Patkányirtó-szer,* Reisztól 1 frt.

Ezenfelül minden háztartási és gazdasági cikk eredeti áron.

Divatárak, ruházat.

Férfi divatárak és fehéreneműk Karikás Lajostól. — *Egészségi fehéreneműek* és öltözetek dr. Jäger Gustáv-féle a budapesti főraktárból — *Kalapak* Nyerges M. gyárából.

Női divatárak Monaszterly és Kuzmik udv. szállítóktól. — *Női ruhák* Friedrichtól, a volt Alter és Kiss főszabászatól.

Célpők, Lőrincz István gyárából, urak, hölgyek és gyermekek számára.

Ezenfelül minden árak ered. árjegyzék szerint.

Mindenfélék.

A Gschwindt-féle szesz-, élesztő-, likör- és ruugyári részv. társaság Budapesten szesz-, élesztő-, likörből, rumból és eczetessentiából álló készítményeit ajánljuk. Gyár és fürdőintézet: Józsefváros, álló-ut. Főraktár: Károly-körút 17. sz. báró Örczy-féle ház.

Butorok, az I. butor-ipar-társaságtól. — *Excellentszék* 16-féle czélra Schöberl K.-tól. — *Pécszerkenyét,* Wiese Fr. udv. száll. — *Vasbutorok* Stitz Henrikától. — *Agneműk* Hattl Tivadar udvari szállítótl.

Üvegmenűk Stölzle és fia gyárából. — *Kocsik* Bogdán J. gyárából. — *Lószerszámok* Szigeti L.-tól. — *Tornaszerszámok,* szerszámok, malomkövek, konyhaszükségek Geitner és Rauschtól.

Billiárd és tekeasztalok Gyöngyössy J.-tól. — „Ariston” önjátszó szalon-bangszor 25 frt a főraktárból. — „Orchestraion” önjátszó őrjási zenekar ára 1000 frrtól fölfelé; a főraktárból. — *Zongorák* Ledeczy gyárából.

Lőgyerekek, pisztolyok stb. Kirner udv. szállítótl. — *Vadászati* és uti cikkek Kertész Tódortól.

Gazdasági gépek Fehér Miklóstól. — *Varrógépek* Neidlingertől. — *Mesterségekhez* szükséges szerszámok Geitner és Rauschtól.

A legkitűnőbb eredeti francia pezsgőborok Jaques Louis Frères francia czég budapesti vezérképviselőjétől, Müller L.-tól. Grand vin de la couronne 3 frt 80 kr. Carte blanche 1-ére chois 3 frt 50 kr. (Soroksári-utca 4.)

Essentia mindennemű likör gyártására Watterich Arnold gyárából.

Sikerült és szép arczképek Neumann Igu. műterméből. Szénrajz 3 frt, kréta-rajz 6 frt, olajfestim. (életnagyság) 8 frrtól fölfelé. A fénykép sértetlenül visszaküldetik. — *Arczképek* választási zaslók k. sz. Neumann Ig. műterméből.

Vésni ki munkák, pecsénymok, bélyegzők, pecsétbélyegek, monogramok a legolcsóbb szabott ár szerint.

Schmidt Adolf és társa m. k. szab. börgyára szij-, bőrneműek- és gépszijakban (Hársfa-u. 1. sz.) a monarchia legnagyobb gyára. (Hadfelszerelés) Számos kitüntetés.

Humayer Károly (Soroksári-utca 94. sz.) mész- és téglapító gyárát mint Budapesten a legszolidabbat, legjutányosabbat és a legnagyobb szállításokra legképesebbet az építkez. községeknek, hatóságoknak és magánosoknak legjobban ajánljuk.

Egy szóval minden munka és cikk nyomtatott árjegyzék szerint készítettik és szállítatik.

Első központi szétküldési helye Magyarország összes kiviteli terményeinek, árúinak és gyártmányainak. (Tokai, ménési, balatonvidéki borok Vámosy Lajos utján, kőányai sörök Dittreich és Gottschelg utján, huskonszervek a Weisz testvérektől, selmezi pipák Heller F.-tól, magyar vas, aczel stb. Vadhus Pál K.-tól, lampák, papír, zsappan, szegedi paprika, gácsi posztó, stb.) mind ledirectbe forrásából, szabott áron és az eredeti czég árj. szerint. — Elegendő egy levelező lapot írni a

„NEMZETKÖZI HIRDETŐ”

587 szerk. (Budapest, VII. Károly-körút 7.)

Pontos, becsületes és gyors szolgálat.

Varrógépek mindenféle rendszer szerint

kaphatók

O B E T K O K .

első pécsi varrógép-kereskedésében Pécssett, városház-épületben.

Singer-gépek 35 frttól 60 frtig

Wheler és Wilson gépek 32 frttól 55 frtig

Howe varrógépek 44 frttól 60 frtig

Kézi gépek 12 frttól 40 frtig.

Ingyen tanítás. — 5 évi jótállás.

Részletfizetések legelőnyösebben rendeztetnek.

Minden egyes géprész külön is kapható.

Igazítások elvállaltatnak.

OLLINGER ÉS IFJ. EDHOFFER

ajánlják

mindennemű

butor-raktárukat

Pécssett,

Király-utca, a Lyceum

épületében.

589

18555

1883.

Arverési hirdetmény.

A pécsi kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Peske Fanni kárászi lakós végrehajtónak Takáts István és neje Peske Éva végrehajtást szenvedő elleni 175 frt követelés és-járlékai iránti végrehajtási ügyében a pécsi kir. törvényszék (a sásdi kir. járásbíróság) területén levő kárászi községben fekvő, a 110. sz. tjkvben felvett 32. sz. malom szerint felülépitményre 425 frt becsárban, ugy a kárászi 36. számú tjkvben felvett 1070. hsz. sz. szilvástra 12 frt az árverést ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte és hogy a fennebb kijelölt ingatlan az 1884. évi április hó 16-ik napján délelőtt 10 óraker az községi bírói lakban megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át vagyis 42 frt 25 krt és 1 frt 20 krt készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42. §-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi november 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügym. rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes érték papírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A pécsi kir. törvényszék, mint telekkönyvi hatóságnak Pécssett 1884. évi január hó 4-én tartott üléséből.

Kiadta:

Visy Pál,

kir. törvényszéki jegyző.

621

Ruston, Proctor és társa

Budapest, Nádor-utca 39. és 41. szám,

ajánlják a legelső díjakkal kitüntetett

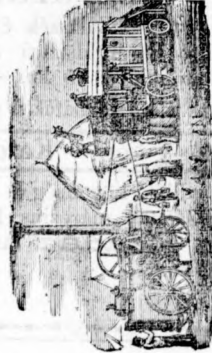
gőzcséplőgépeiket

dobozmentő

és

űszög tisztító készülékek,

szabályozható magyálasztó hengerrel.



gőzmozdonyait

fa- és szénfűtésre,

szabad. szalmafűtő

gőzmozdonyait

Hoffher-féle egyszerű és tisztító eséplőkészleteket járgányhajtásra,

nemkülönbben mindennemű gazdasági gépeket és eszközöket.

Képviseelő *Baranyamegye és az arval határos Slavónia területére: Haberenyi Pal Pecssett.*

Árjegyzékek bérmentve küldetnek.

846.

1884.

Arverési hirdetmény.

A pécsi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóság közhírré teszi, hogy Horell János végrehajtónak Müller János végrehajtást szenvedő elleni 396 frt 10 kr. tőkekövetelés és járlékai iránti végrehajtási ügyében a pécsi kir. törvényszék (a sásdi bíróóság) területén levő Abaliget községben fekvő az abaligeti 212. sz. tjkvben jelenleg Németh István és Németh László tulajdonán felvett 146. hszsz. 112. sz. házra az árverést 428 frt krtban ezennel megállapított kikiáltási árban elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlan az 1884. évi április hó 30. napján délelőtt 10 óraker az abaligeti községi bírói lakásban megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alól is eladatni fog.

Árverezoi szándékozók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át vagyis 42 frt 80 krt készpénzben, vagy az 1881. LX. t. cz. 42-ik §-ában jelezett árfolyammal számított és az 1881. évi nov. 1-én 3333. sz. a. kelt igazságügyminiszteri rendelet 8-ik §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt átszolgáltatni.

A pécsi kir. törvényszék mint telekkönyvi hatóságának 1884. évi január hó 18-án tartott üléséből.

Kiadta:

Visy Pál,

kir. törvényszéki jegyző.

591.

571

Pécsett, a „HATYU“ nagy termében.

Még csak 3 előadás.

Ma szombaton egy és holnap vasárnap két előadás, az első kezdete délután 4 órakor.

a nagy

KIENGESZTELŐDÉSI ÁLDOZAT

a Golgothán, Jézus szenvedése és halála.

Előadva a 30 tagból álló ó-bajor passió-társulat által Allesch E. vezetésével.

Helyárak:

Támlásszék 1 frt. — Zártszék 80 kr. — Földszinti ülőhely 60 kr. — Földszinti állóhely 40 kr. — Deák- és katonajegy 25 kr. — Karzat 20 kr.

Jegyek előre válthatók a pénztárnál.

Pénztárnyitás 7-kor. — Kezdeté 1/28 órakor.

A vidéki közönség és családok kényelmére tekintetből vasárnap márczius 16-án d. u. 4 órakor külön előadás tartatik, melyre gyermekek felét fizetik.

Az igazgatóság.

Árlejtési hirdetmény.

A birsói hely. hitv. egyházban, — a templom, paplak és egy melléképület javítására, — az 1884. évi márczius 1-én tartott egyháztanács 600 oszt. ért. frtot szavazott meg.

Ezen javításoknak vállalkozás utjáni biztosítása végett folyó évi márczius hó 30-án délután 3 órakor Hircsen, a lelkesi hivatalban, hol a feltételek már a mai naptól kezdve megtekinthetők, szó és írásbeli ajánlatok elfogadása mellett nyilvános árlejtés fog tartatni.

Felbivatnak a vállalkozni szándékozók, hogy a fenn kitett napon, órában s helyen a megszavazott összeg után számítandó 10% bánatpénzzel ellátva, vagy személyesen jelenjenek meg, vagy pedig a feltételek értelmében szerkesztett s 10% bánatpénzzel ellátott írásbeli ajánlataikat márczius 30-án délutáni 3 óráig a renn kijelet hivatalnál adják be.

Utó- vagy a feltételektől eltérő ajánlatok figyelembe nem vétetnek.

Hircsen, u. p. Vaiszló, 1884. márczius 9.

Szivos Károly,

lelkész.

617

FIGYELMEZTETÉS!

Az általánosan ismert, jó hírnévnek örvendő s többoldalulag ki-tüntetett sósborszesz készítményem — kelendőségéül fogva — sok után-zásnak lévén az utóbbi időben kitéve, elhatároztam, hogy azokon czim-jegyemet módosítom s arra két nyomtatban saját házam külső alakját veszem föl, bejegyeztetvén az egyszersmind védjegyként a budapesti iparkamaránál.

Sósborszesz

gyors enyhítést eszközöl:



csúszos szaggatás, fagyás, fog- és fejfájdalmak, szemgyengeség, bénulások stb. stb. ellen, Fogtisztító szer-ről is igen ajánlható, a mennyiben a fogak fényét elősegíti, a fogsust erős-bíti, és a száj tisztá, szag-talan ízt nyer a szesz el-párolgása után, valamint ajánlatos e szer fejmosásra is, a hajdegek erősítésére, a fejkorpaképződés megakadályozására és annak eltávolítására.

Ára egy nagy üveggel 80 kr.

egy kisebb üveggel 40 kr.

Használati utasítás magyar v. német nyelven bizomá-nyosaim névsorával ellátva, minden üveghöz ingyen mellékeltek.

BRÁZAY KÁLMÁN

Budapest, IV. ker. Muze-umkörút 23. szám.

Védjegy 819. és 320. szám.

Kapható Pécsett: Muldini Lukacs, Neumann M., Trebischer Jo-zsefa, Grünwald R., Nick K., Blauhorn I., Simon J., Obetko Zs., Ko-vcicsics K., Kill J., Eiser J., Öttinger G., Reeh Vilmos, Tiglmann A., Klingenberg Jakab, Spitzer Sándor, Böhm Nandor, Böhm C. F., Frank-furter A., Cserei A. uraknál. 618.

SOMOGYBÁNYA- TELEPIKÖSZÉN.

Legjobb minőségű és töké-letes suly, házba szállítva 2 1/2 méter-mázsán felül Kindl Ferencz urnál Nepomuk utcza 33. szám alatt megrendelések felvétel-nek. 100 kiló 90 kr.

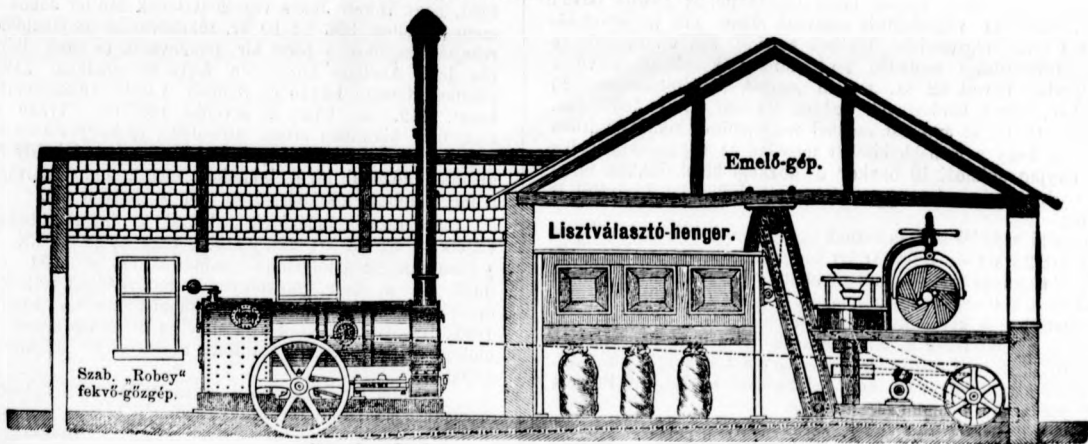
KOCH Ferencz,

Somogy bánya-telep tulajdonos.

444.

Robey & Comp.

Budapest, Üllői-út 35.



Szabadalmazott „Robey“ gőzgép

malmok hajtására a legjobb gép, nem igényel külön alapfalazatot, falazott kéményt, olcsóbb is, felül is mulja a fekvő (stabil) gépet.

90